

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1265/1999 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 21ης Ιουνίου 1999****για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 1994, για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο Κ του παραρτήματος II,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,την γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁴⁾,τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁽⁵⁾

Εκτιμώντας:

(1) ότι, για να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα του Ταμείου, θα πρέπει να διευκρινισθεί η έννοια των «έργων», των «σταδίων έργου» και της «ομάδας έργων», καθώς και τα κριτήρια συγκέντρωσης των έργων κατά ομάδες·

(2) ότι θα πρέπει να απλουστευθεί το σύστημα δημοσιονομικής διαχείρισης, διατηρώντας πάντως τη σύνδεσή του με την πραγματική εκτέλεση των ενεργειών·

(3) ότι, κατά τη μεταβατική περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1999 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001, κάθε αναφορά στο ευρώ θα πρέπει επίσης, κατά γενικό κανόνα, να ερμηνεύεται ως αναφορά στο ευρώ ως νομισματική μονάδα, σύμφωνα με το άρθρο 2 δεύτερη φράση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98 του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1998, για την εισαγωγή του ευρώ⁽⁶⁾·

(4) ότι η σκοπούμενη απλούστευση θα πρέπει να συνοδεύεται από αυξημένο έλεγχο της πραγματικής υπαρξης των δαπανών και από την ανάληψη μεγαλύτερης ευθύνης από το κράτος μέλος για τη διασφάλιση της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·

(5) ότι η Επιτροπή και το κράτος μέλος θα πρέπει να βελτιώσουν τη συνεργασία τους στον τομέα του ελέγχου των έργων και ότι η συνεργασία αυτή θα πρέπει να συστηματοποιηθεί·

(6) ότι, όπου διαπιστώνονται παρατυπίες, θα πρέπει να υπάρχει ένα σύστημα δημοσιονομικών διορθώσεων με στόχο την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας·

(7) ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο Α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο Α***Προσδιορισμός έργων, σταδίων έργου ή ομάδας έργων**

1. Η Επιτροπή μπορεί, σε συμφωνία με το δικαιούχο κράτος μέλος, να συγκεντρώνει τα έργα κατά ομάδες και να καθορίζει χωριστά, από τεχνική και χρηματοδοτική άποψη, στάδια έργου για τους σκοπούς της χορήγησης συνδρομής.

(1) ΕΕ L 130 της 25.5.1994, σ. 1.

(2) ΕΕ C 159 της 26.5.1998, σ. 11.

(3) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 6 Μαΐου 1999 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(4) ΕΕ C 407 της 28.12.1998, σ. 74.

(5) ΕΕ C 51 της 22.2.1999, σ. 10.

(6) ΕΕ L 139 της 11.5.1998, σ. 1.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:
- α) “έργο”, είναι σύνολο εργασιών, που δεν μπορούν να διαχωριστούν από οικονομική άποψη, έχουν συγκεκριμένη τεχνική λειτουργία και σαφώς καθορισμένους στόχους που παρέχουν τη δυνατότητα να εκτιμηθεί, εάν το εν λόγω έργο πληροί το κριτήριο που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 5 πρώτη περίπτωση·
- β) “τεχνικά και χρηματοδοτικά ανεξάρτητο στάδιο”, είναι το στάδιο του οποίου ο λειτουργικός χαρακτήρας δύναται να προσδιοριστεί.
3. Ένα στάδιο μπορεί επίσης να καλύπτει προκαταρκτικές μελέτες, μελέτες σκοπιμότητας και τεχνικές μελέτες αναγκαίες για την υλοποίηση ενός έργου.
4. Για την εφαρμογή του κριτηρίου που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 τρίτη περίπτωση, δύναται να συγκεντρώνονται κατά ομάδες τα έργα που πληρούν τις ακόλουθες τρεις προϋποθέσεις:
- α) βρίσκονται στην ίδια περιοχή ή βρίσκονται στον ίδιο άξονα μεταφορών·
- β) εκτελούνται κατ’ εφαρμογή ενός συνολικού σχεδίου για την εν λόγω περιοχή ή άξονα μεταφορών, με σαφώς καθορισμένους στόχους, όπως προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3·
- γ) επιβλέπονται από φορέα επιφορτισμένο με τον συντονισμό και την παρακολούθηση της ομάδας έργων, στην περίπτωση που τα έργα εκτελούνται από διαφορετικές αρμόδιες αρχές.»
2. Στο άρθρο Β παράγραφος 2, η δεύτερη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Τα δικαιούχα κράτη μέλη παρέχουν όλα τα αναγκαία στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 4, συμπεριλαμβανομένων των πορισμάτων των μελετών σκοπιμότητας και των εκ των προτέρων αξιολογήσεων. Προκειμένου η εν λόγω αξιολόγηση να καταστεί όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματική, τα κράτη μέλη παρέχουν επίσης τα αποτελέσματα της εκτίμησης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, και της συνέπειάς τους προς μια γενική στρατηγική στον τομέα του περιβάλλοντος ή των μεταφορών σε επίπεδο διοικητικής μονάδας ή τομέως και, εφόσον απαιτείται:
- αναφορά των πιθανών εναλλακτικών λύσεων οι οποίες δεν προκρίθηκαν και
- τη συνάρθρωση με έργα κοινού ενδιαφέροντος που βρίσκονται στον ίδιο άξονα μεταφορών.»
3. Το άρθρο Γ τροποποιείται ως εξής:
- α) Η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:
- i) Στο στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο, η δεύτερη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Οι αναλήψεις υποχρεώσεων, για τις μεταγενέστερες ετήσιες δόσεις, βασίζονται στο αρχικό ή αναθεωρημένο σχέδιο χρηματοδότησης του έργου, και πραγματοποιούνται, κανονικά, κατά την έναρξη κάθε δημοσιονομικής χρήσης και, κατά γενικό κανόνα, μέχρι τις 30 Απριλίου εκάστου έτους, ανάλογα με τις προβλέψεις δαπανών του έργου για το τρέχον έτος.»
- ii) Το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) για τα έργα διάρκειας κάτω των δύο ετών ή για τα οποία η κοινοτική συνδρομή δεν υπερβαίνει τα 50 εκατομμύρια ευρώ, μια αρχική υποχρέωση ύψους 80% της χορηγούμενης συνδρομής μπορεί να αναλαμβάνεται, όταν η Επιτροπή εκδίδει την απόφαση για τη χορήγηση κοινοτικής συνδρομής.
- Το εναπομένον υπόλοιπο αποτελεί αντικείμενο ανάληψης υποχρέωσης, ανάλογα με την εκτέλεση του έργου.»
- β) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «5. Με εξαίρεση δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, ακυρώνεται η χορήγηση συνδρομής για έργο, ομάδα έργων ή στάδιο έργου, του οποίου οι εργασίες δεν έχουν αρχίσει εντός δύο ετών από την ημερομηνία της αναμενόμενης έναρξης των εργασιών που προβλέπεται στην απόφαση χορήγησης συνδρομής ή από την ημερομηνία της έγκρισής τους, εάν είναι μεταγενέστερη.
- Εν πάση περιπτώσει, η Επιτροπή ενημερώνει εγκαίρως τα κράτη μέλη και την ορισθείσα αρχή οποτεδήποτε υπάρχει κίνδυνος ακύρωσης.»
4. Το άρθρο Δ τροποποιείται ως εξής:
- α) Στην παράγραφο 1, η δεύτερη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Η πληρωμή μπορεί να λαμβάνει τη μορφή πληρωμών έναντι, ενδιάμεσων πληρωμών ή καταβολής του τελικού υπολοίπου. Οι ενδιάμε-

σες πληρωμές ή οι πληρωμές του υπολοίπου αφορούν δαπάνες που έχουν όντως καταβληθεί και δικαιολογούνται με εξοφλημένα τιμολόγια ή λογιστικά στοιχεία ισοδύναμης αποδεικτικής αξίας.»

β) Οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι πληρωμές πραγματοποιούνται ως εξής:

α) μία μόνον πληρωμή έναντι, ύψους 20 % της συνδρομής του Ταμείου, όπως αποφασίστηκε αρχικά, καταβάλλεται μετά την έκδοση της απόφασης για χορήγηση της κοινοτικής συνδρομής και, με εξαίρεση δεόντως αιτιολογημένων περιπτώσεων, μετά την υπογραφή των συμβάσεων κρατικών προμηθειών.

Εάν δεν υποβληθεί στην Επιτροπή αίτηση πληρωμής εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία καταβολής της πληρωμής έναντι, επιστρέφεται ολόκληρο ή μέρος της πληρωμής αυτής από την αρχή ή τον οργανισμό που έχουν ορισθεί και αναφέρονται στην παράγραφο 1·

β) ενδιάμεσες πληρωμές μπορούν να γίνονται υπό τον όρο ότι το έργο προχωρεί ικανοποιητικά προς την ολοκλήρωσή του και πραγματοποιούνται για την επιστροφή δαπανών που έχουν πιστοποιηθεί και όντως καταβληθεί και υπόκεινται στην τήρηση των ακόλουθων όρων:

— υποβολή από το κράτος μέλος αίτησης, στην οποία περιγράφεται η πρόοδος του έργου, με βάση φυσικούς και δημοσιονομικούς δείκτες, καθώς και η συμμόρφωσή του προς την απόφαση χορήγησης συνδρομής, συμπεριλαμβανομένων, ενδεχομένως, τυχόν ειδικών όρων που επισυνάπτονται στη συνδρομή,

— έχει δοθεί συνέχεια στις παρατηρήσεις και συστάσεις των εθνικών ή/και κοινοτικών αρχών ελέγχου, ιδίως όσον αφορά τη διόρθωση τυχόν τεκμαιρομένων ή διαπιστουμένων παρατυπιών,

— αναφορά των κυριότερων τεχνικών, χρηματοδοτικών και νομικών προβλημάτων που ανέκυψαν και τα μέτρα που ελήφθησαν για την διόρθωσή τους,

— ανάλυση των αποκλίσεων σε σχέση με το αρχικό σχέδιο χρηματοδότησης,

— αναφορά των μέτρων που ελήφθησαν για να εξασφαλισθεί δημοσιότητα στο έργο.

Τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμελλητί από την Επιτροπή σε περίπτωση κατά την οποία δεν πληρούνται μία από τις προαναφερόμενες προϋποθέσεις·

γ) το συνολικό ποσό των πληρωμών που πραγματοποιούνται βάσει των στοιχείων α) και β), δεν δύναται να υπερβαίνει το 80 % της συνολικής χορηγούμενης συνδρομής. Για σημαντικά έργα με αναλήψεις υποχρεώσεων σε ετήσιες δόσεις και σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, το ποσοστό αυτό μπορεί να αυξηθεί μέχρι 90 %·

δ) η πληρωμή του τελικού υπολοίπου της κοινοτικής συνδρομής που υπολογίζεται με βάση τις δαπάνες που έχουν πιστοποιηθεί και όντως καταβληθεί, πραγματοποιείται εάν:

— το έργο, το στάδιο έργου ή η ομάδα έργων υλοποιήθηκε σύμφωνα με τους στόχους του,

— η αρχή ή ο οργανισμός που έχει ορισθεί, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, έχει υποβάλει στην Επιτροπή αίτηση πληρωμής εντός έξι μηνών από την καταληκτική ημερομηνία για την ολοκλήρωση των εργασιών και των δαπανών, που αναφέρεται στην απόφαση χορήγησης συνδρομής για το έργο, το στάδιο έργου ή την ομάδα έργων,

— έχει υποβληθεί στην Επιτροπή η τελική έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο ΣΤ παράγραφος 4,

— το κράτος μέλος έχει αποστείλει στην Επιτροπή βεβαίωση με την οποία πιστοποιείται ότι τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην αίτηση πληρωμής και την έκθεση είναι ακριβή,

— το κράτος μέλος αποστέλλει στην Επιτροπή τη δήλωση που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1,

— έχουν εφαρμοσθεί όλα τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας, τα οποία έχουν εκπονηθεί από την Επιτροπή, κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 παράγραφος 3·

3. Εάν η τελική έκθεση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 δεν υποβληθεί στην Επιτροπή εντός 18 μηνών από την τελική ημερομηνία που αναφέρεται στην απόφαση χορήγησης της συνδρομής για την ολοκλήρωση των εργασιών

και των πληρωμών, ακυρώνεται το μέρος της συνδρομής που αντιστοιχεί στο εναπομένον υπόλοιπο του έργου.»

γ) Στην παράγραφο 4, οι λέξεις «και στην παράγραφο 3 στοιχείο δ)» διαγράφονται.

δ) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4α. Τα κράτη μέλη μεριμνούν, ώστε οι αιτήσεις πληρωμής να υποβάλλονται στην Επιτροπή, κατά γενικό κανόνα, τρεις φορές το χρόνο, και το αργότερο την 1η Μαρτίου, 1η Ιουλίου και 1η Νοεμβρίου κάθε έτους.»

ε) Στην παράγραφο 5, μετά τις λέξεις «αποδεκτής αίτησης πληρωμής» προστίθενται οι ακόλουθες λέξεις: «εφόσον υπάρχουν διαθέσιμα κονδύλια του προϋπολογισμού.»

στ) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«7. Η Επιτροπή θεσπίζει κοινούς κανόνες επιλεξιμότητας των δαπανών.»

5. Το άρθρο Ε τροποποιείται ως εξής:

α) Στον τίτλο και στις παραγράφους 1 έως 4, η λέξη «ECU» αντικαθίσταται από τη λέξη «ευρώ».

β) Στις παραγράφους 1 και 3, διαγράφονται οι λέξεις «ή σε εθνικό νόμισμα».

γ) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Για τα κράτη μέλη που δεν συμμετέχουν στο ευρώ, η ισοτιμία που ισχύει είναι η λογιστική ισοτιμία που εφαρμόζεται από την Επιτροπή.»

6. Το άρθρο ΣΤ τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 4, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η έκθεση αυτή περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) την περιγραφή των εργασιών που εκτελέστηκαν, συνοδευόμενη από τους υλικούς δείκτες, τις δαπάνες ανά κατηγορία εργασιών και τα, ενδεχομένως, ληφθέντα μέτρα σύμφωνα με τις ειδικές ρήτρες που περιλαμβάνονται στην απόφαση χορήγησης της συνδρομής

β) τα στοιχεία σχετικά με όλα τα μέτρα δημοσιότητας

γ) την πιστοποίηση ότι οι εργασίες συμφωνούν με την απόφαση χορήγησης της συνδρομής

δ) μια πρώτη εκτίμηση της πιθανότητας επίτευξης των αναμενόμενων αποτελεσμάτων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 4, που περιλαμβάνει ιδίως:

— την πραγματική ημερομηνία έναρξης λειτουργίας του έργου,

— τον τρόπο με τον οποίο θα γίνεται η διαχείριση του έργου όταν περατωθεί,

— την επιβεβαίωση, ενδεχομένως, των χρηματοοικονομικών προβλέψεων, ιδίως όσον αφορά τις λειτουργικές δαπάνες και τα αναμενόμενα έσοδα,

— την επιβεβαίωση των κοινωνικοοικονομικών προβλέψεων, ιδίως το αναμενόμενο κόστος και τα ωφέλη,

— την αναφορά των μέτρων που ελήφθησαν για την προστασία του περιβάλλοντος, και το κόστος τους, συμπεριλαμβανομένης της τήρησης της αρχής “ο ρυπαίνων πληρώνει”.»

β) Στην παράγραφο 5, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Στην απόφαση χορήγησης συνδρομής, περιλαμβάνονται οι κατάλληλες λεπτομέρειες για την πραγματοποίηση των τροποποιήσεων, διαφοροποιούμενες ανάλογα με τη φύση τους και την έκτασή τους.»

7. Το άρθρο Ζ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο Ζ

Έλεγχοι

Η υπάρχουσα παράγραφος 1 μεταφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο. Η νέα παράγραφος 1 έχει ως εξής:

“1. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη συνεργάζονται βάσει διμερών διοικητικών ρυθμίσεων για τον συντονισμό των προγραμμάτων, της μεθοδολογίας και της εφαρμογής των ελέγχων, με σκοπό τη μεγί-

στοποίηση της χρησιμότητας των διενεργούμενων ελέγχων. Ανταλλάσσουν αμέσως τα αποτελέσματα των διεξαχθέντων ελέγχων. Τουλάχιστον μία φορά κατ' έτος προβαίνουν στην εξέταση και αξιολόγηση:

- α) των αποτελεσμάτων των ελέγχων που διεξήχθησαν από το κράτος μέλος και την Επιτροπή·
- β) των ενδεχομένων παρατηρήσεων που έχουν υποβληθεί από άλλους εθνικούς ή κοινοτικούς φορείς ή όργανα ελέγχου·
- γ) των δημοσιονομικών επιπτώσεων των διαπιστωθεισών παρατυπιών, των μέτρων που έχουν ήδη ληφθεί ή απαιτείται να ληφθούν για τη διόρθωσή τους και, ενδεχομένως, των προσαρμογών των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου.

Μετά από αυτήν την εξέταση και αξιολόγηση και με την επιφύλαξη των μέτρων που πρέπει να ληφθούν αμέσως από το κράτος μέλος, δυνάμει του άρθρου Η, η Επιτροπή μπορεί να προβεί σε παρατηρήσεις, ιδίως για τις δημοσιονομικές επιπτώσεις των παρατυπιών που ενδεχομένως διαπιστώθηκαν. Οι παρατηρήσεις αυτές διαβιβάζονται στο κράτος μέλος και στην ορισθείσα αρχή του αφορωμένου σχεδίου. Οι παρατηρήσεις συνοδεύονται, ενδεχομένως, από αιτήματα για τη λήψη διορθωτικών μέτρων με σκοπό την κάλυψη των ελλείψεων ως προς τη διαχείριση και την επανόρθωση των διαπιστωθεισών παρατυπιών που ενδεχομένως δεν έχουν ήδη διορθωθεί. Το κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να σχολιάσει τις παρατηρήσεις αυτές.

Όταν, κατόπιν ή ελλείψει παρατηρήσεων του κράτους μέλους, η Επιτροπή εκδώσει συμπεράσματα, το κράτος μέλος λαμβάνει, εντός της καθορισμένης προθεσμίας, τα μέτρα που απαιτούνται για να συμμορφωθεί προς τα αιτήματα της Επιτροπής και ενημερώνει την Επιτροπή για τις ενέργειές του.

2. Με την επιφύλαξη του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή μπορεί να προβαίνει σε αναστολή όλου ή μέρους ενδιάμεσης πληρωμής αν κρίνει ότι οι σχετικές δαπάνες συνδέονται με σοβαρή παρατυπία. Η Επιτροπή ενημερώνει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για την αναληφθείσα δράση και για τους λόγους ανάληψής της.

3. Για διάστημα τριών ετών, εκτός αν αποφασισθεί άλλως στα πλαίσια διμερών διοικητικών ρυθμίσεων, μετά την πληρωμή εκ μέρους της Επιτροπής του τελικού υπολοίπου για το έργο, ο αρμόδιος οργανισμός και οι αρμόδιες αρχές τηρούν στη διάθεση της Επιτροπής όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα (είτε τα πρωτότυπα είτε πιστοποιημένα γνήσια αντίγραφα σε κοινώς αποδεκτό υπόθεμα)

που αφορούν τις δαπάνες και τους ελέγχους σχετικά με το συγκεκριμένο έργο.

Η προθεσμία αυτή διακόπτεται είτε σε περίπτωση νομικών διαδικασιών είτε κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης της Επιτροπής.»»

8. Το άρθρο Η τροποποιείται ως εξής:

α) Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**Δημοσιονομικές διορθώσεις.**»

β) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Αν, μετά από την ολοκλήρωση των απαιτούμενων εξακριβώσεων, η Επιτροπή καταλήξει στο συμπέρασμα:

α) ότι η υλοποίηση ενός έργου δεν δικαιολογεί ούτε μέρος ούτε το σύνολο της συνδρομής που χορηγήθηκε σε αυτό, συμπεριλαμβανομένης της παράλειψης συμμόρφωσης με κάποιον από τους όρους που περιέχονται στην απόφαση χορήγησης της συνδρομής, και ιδίως εάν σημειώθηκε κάποια σημαντική μεταβολή ως προς τη φύση ή τους όρους εκτέλεσης του έργου για την οποία δεν ζητήθηκε η έγκριση της Επιτροπής ή

β) ότι σημειώθηκαν παρατυπίες όσον αφορά τη συνδρομή από το Ταμείο και ότι το συγκεκριμένο κράτος μέλος δεν έχει λάβει τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα,

η Επιτροπή αναστέλλει τη συνδρομή σχετικά με το εν λόγω έργο και, αιτιολογώντας την απόφασή της, ζητά από το κράτος μέλος να υποβάλει τις παρατηρήσεις του εντός καθορισμένης προθεσμίας.

Εάν το κράτος μέλος έχει αντιρρήσεις για τις παρατηρήσεις της Επιτροπής, η Επιτροπή καλεί αυτό το κράτος μέλος σε ακρόαση κατά την οποία και τα δύο μέρη καταβάλλουν προσπάθειες να επιτύχουν συμφωνία σχετικά με τις παρατηρήσεις και τα συμπεράσματα που συνάγονται από αυτές.»

γ) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Κατά το τέλος της περιόδου που ορίζει η Επιτροπή, η Επιτροπή, υπό τον όρον ότι τηρεί-

ται η δέουσα διαδικασία, οφείλει, αν δεν επιτευχθεί συμφωνία εντός τριών μηνών και λαμβάνοντας υπόψη τις τυχόν παρατηρήσεις του κράτους μέλους, να αποφασίσει:

- α) να μειώσει τις πληρωμές έναντι που αναφέρονται στο άρθρο Δ παράγραφος 2 ή
- β) να πραγματοποιήσει τις απαιτούμενες δημοσιονομικές διορθώσεις. Αυτό σημαίνει ακύρωση εν όλω ή εν μέρει της συνδρομής που χορηγείται στο συγκεκριμένο έργο.

Στις αποφάσεις αυτές, τηρείται η αρχή της αναλογικότητας. Η Επιτροπή, όταν αποφασίζει το ποσό μιας διόρθωσης, λαμβάνει υπόψη της το είδος της παρατυπίας ή μεταβολής και την έκταση των ενδεχόμενων δημοσιονομικών επιπτώσεων από τις τυχόν ελλείψεις στα συστήματα διαχείρισης ή ελέγχου. Κάθε μείωση ή ακύρωση της συνδρομής, συνεπάγεται ανάκτηση των καταβληθέντων ποσών.»

- δ) Στην παράγραφο 3, η δεύτερη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οιοδήποτε ποσό έχει εισπραχθεί αχρεωστήτως και πρέπει να ανακτηθεί, επιστρέφεται στην Επιτροπή. Τα ποσά που καταβάλλονται καθυστερημένα, προσαυξάνονται με τόκους υπερημερίας, σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζονται από την Επιτροπή.»

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 21 Ιουνίου 1999.

- ε) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των παραγράφων 1 έως 3 και ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.»

9. Στο άρθρο I δεύτερη παράγραφος, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«4. Κατά τη συνεδρίαση, αυτή, η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη ιδίως για τα σχετικά με την ετήσια έκθεση θέματα και για τις ενέργειες στις οποίες προέβη και τις αποφάσεις τις οποίες έλαβε. Η Επιτροπή διαβιβάζει στα κράτη μέλη τα αναγκαία έγγραφα εγκαίρως πριν από τη συνεδρίαση.»

10. Το παράρτημα του παραρτήματος II τροποποιείται ως εξής:

- α) Το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. τον οικονομικό και κοινωνικό αντίκτυπο του Ταμείου στα κράτη μέλη και, σε ό,τι αφορά την οικονομική και κοινωνική συνοχή της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων στην απασχόληση.»

- β) Στο σημείο 4 οι λέξεις «παράγραφοι 1 και 2 διαγράφονται».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2000.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. VERHEUGEN